

الاتحادية الجزائرية لكرة القدم

**FEDERATION ALGERIENNE DE FOOTBALL**

Rue Ahmed Ouaked – Dely Ibrahim – ALGER

Saison

20.../20...

**LIGUE (1) Wilaya  
DE Football Guelma**

Cité Bensouilah BT 07 N° 07 Guelma / BP N° 74.

**BULLETIN D'ENGAGEMENT**

A établir en double exemplaire

Raison Sociale du (Club Sportif Amateur) : .....

Adresse Complète du Siège du (Club) : .....

N° Tél : ..... N° Fax : .....

Nom du (Club Sportif Amateur) : .....

Siège du (Club Sportif Amateur) : .....

Couleurs : .....

N° Tél : ..... N° Fax : .....

Créée le : ..... Par Arrêté du Wali de Guelma en date du .....

Président du (Club Sportif Amateur) : .....

N° Tél : ..... N° Portable : .....

Adresse Complète du siège de la Section Football : .....

N° Tél : ..... N° Fax : ..... N° Compte Bancaire/CCP.....

\*Identité et qualité des membres du C.S.A de la Section à la représenter auprès des instances du Football

Nom et Prénom	Fonction au sein du C.S.A ou de la section	Adresse et N° de Tél et Fax / Portable
	Président	
	Vice Président	
	Secrétaire	
	Trésorier	
	Médecin	
	Soigneur	
	Membre	
	Membre	
	Membre	



# DECLARATION SUR L'HONNEUR

Je Soussigné,.....Président en exercice de l'Association Sportive

Dénommée.....sise à.....

N° de Tél ..... N° de FAX.....

## *Déclare sur l'Honneur*

- 1) Ne pas recourir aux juridictions de droit commun contre les décisions, en dernier ressort, par les instances sportives à savoir les commissions d'appel, d'arbitrage et de recours.
- 2) Interdire au sein de mon association sportive, la consommation des produits dopant par les instances sportives internationales, par l'ensemble des joueurs licencié au sein de mon Club.
- 3) De faire participer mes Cadres Technique à toutes les Réunions, Séminaires et Stages organisés par la Fédération Algérienne de Football ou ses Ligues.
- 4) De respecter les Règlements Généraux élaborés par la Fédération Algérienne de Football et ce dans leur intégralité.

*Le non respect de ces mesures m'expose aux sanctions sportives prévues par la réglementation en vigueur sans préjudices de poursuites que l'instance sportive se réserve le droit d'engagement à mon encontre.*

*Fait à.....le :.....*

*Signature légalisée APC*

*Le Président de la*

*Le Président de l'Association*

*Lieu de résidence*

*Section Football*

*Sportive*

# ATTESTATION DE DOMICILIATION

- *Sigle du Club* : .....
- *Dénomination* : .....
- *Adresse* : .....
- *Téléphone* : ..... *N° de FAX* .....
- *Nom du Président* : .....
- *Lieu des Compétitions* : .....
- *Nature du Terrain* :
  - Gazon*
  - Tartan*
  - Tuf*
- *Appartenance de l'Infrastructure* :
  - Commun*
  - OCS*
  - OPOW*
  - Privé*

NB : Rayer la mention inutile

- *Adresse* : .....
- *Numéro Téléphone* : .....
- Le terrain répond aux normes réglementaire : .....
- En cas de saturation les Clubs sont tenus de choisir un second terrain pouvant abriter les rencontres des catégories Jeunes.
- 2<sup>ème</sup> Terrain : .....

Nous lui délivrons cette Attestation de Domiciliation

*Le Responsable*

*Signature du Gestionnaire de*  
*L'infrastructure Sportive*

# ENGAGEMENT

- Je Soussigné, Monsieur :.....
- Président du Club :.....
- M'engage à respecter les dispositions arrêtées par la Fédération Algérienne de

Football à savoir :

- 1) Le respect des Règlements Généraux et de les faire respecter par mes membres.
- 2) De faire participer les Cadres Techniques, Médicaux et Administratifs du Club aux réunions et séminaires organisés par la Fédération et les Ligues.
- 3) Respecter les Domiciliations des Matches de Championnat et de Coupe Conformement aux Règlement Généraux.

*Fait à :..... Le :.....*

**Le Président du Club**



# تعهد بالنزاهة

## DECLARATION D'INTEGRITE

الاسم واللقب Nom et prénom	
تاريخ و مكان الميلاد Date et lieu de naissance	
الإتحاد العضو Association membre	Fédération algérienne de football  الاتحاد الجزائرية لكرة القدم
الفريق/الرابطة/القسم Club/ligue /département	
الصفة Qualité	
رقم الإجازة او رقم تعريف Numéro de licence ou autre identifiant	
المهنة Profession	
رقم الهاتف Numéro de téléphone	
العنوان الإلكتروني Adresse email	

### أؤكد أنه أنني على علم بما يلي:

1. كل شخص مرتبط قانونا بجمعية، رابطة أو نادي لكرة القدم يجب عليه الامتناع عن أي سلوك قد ينجر عليه تهديد للنزاهة المباريات والمنافسات.
2. إذا لم أحترم واجبي في التبليغ على كل محاولة أو حالة غش في المقابلات فإني سأعرض للعقوبة المقررة قانونا.
3. إنني تحت طائلة دليل أخلاقيات الفيفا إذن فأنا ممنوع :
  - ◀ الرهان على مباريات كرة القدم - كل المباريات - في كل مكان - في كل وقت.
  - ◀ الحصول على اي فائدة مباشرة أو غير مباشرة في شركات الرهان.
  - ◀ الطلب من شخص آخر القيام بذلك باسمك.
  - ◀ تقاسم ونشر معلومات حساسة، خاصة وسرية مع مراهنين.
4. إن فعل المراهنة على كرة القدم قد تنجر عنه عقوبة ب 03 ثلاث سنوات من كل نشاط متعلق بكرة القدم.
5. فعل الاشتراك في تحايل وغش في مباريات قد يتسبب في عقوبة الشطب مدى الحياة من كل نشاط متعلق بكرة القدم



## Je reconnais que je sais que :

- 1- Toute personne liée par la réglementation d'une association ou d'une ligue de football doit s'abstenir de comportement qui pourrait entraîner un risque pour l'intégrité des matches et des compétitions.
- 2- Si je ne respecte pas mon devoir de signaler toute tentative ou tout cas de manipulation de matches, je risque une sanction.
- 3- Je suis soumis au Code d'éthique de la FIFA et que je ne peux :
  - ▶ Parier sur des matches de football – N'IMPORTE QUEL MATCH – N'IMPORTE OÙ – N'IMPORTE QUAND.
  - ▶ Avoir un QUELCONQUE intérêt direct ou indirect dans des sociétés de paris.
  - ▶ Demander à quelqu'un de placer des paris en mon nom.
  - ▶ Partager des informations sensibles / confidentielles avec des parieurs.
- 4- Parier sur du football peut m'entraîner à une suspension de trois (03) ans de toute activité liée au football.
- 5- D'être impliqué dans une manipulation de matches peut m'entraîner à une suspension à vie de toute activité liée au football.

Date		تاريخ
Nom et prénom		الاسم واللقب
N-P		رقم وبت
Signature		الإمضاء





## بطاقة التبليغ

# FICHE DE SIGNALEMENT

Je confirme par mon émargement :

Que conformément à la réglementation de la FIFA, je dois immédiatement signaler à l'instance dirigeante du football mondial ou ses démembrements, dont la Fédération algérienne de football, toute approche associée à des activités et/ou des informations directement ou indirectement liées à une possible manipulation de match ou de compétition de football.

أؤكد بتوقيعي :

انه تبعا للقوانين المسيرة للاتحاد الدولي لكرة القدم - فيفا، فإنني ملزم بالتبليغ فورا إلى الهيئات المسيرة لكرة القدم العالمية والهيئات التابعة لها « الإتحاد الجزائري لكرة القدم » بكل اقتراب مقترن بنشاطات أو معلومات مباشرة وغير مباشرة مرتبطة باحتمالية ترتيب مقابلة أو منافسة في كرة القدم.

Date	تاريخ
Nom et prénom	الاسم واللقب
N-P	رقم و.ت
Signature	الإمضاء